

Giunto alla sua 4<sup>a</sup> edizione l'evento Do Your MOB rinnova il suo obiettivo cardine affrontando il tema della mobilità formativa e quali potenzialità essa rappresenta soprattutto per i giovani europei e per la loro transizione al mercato del lavoro. La mobilità transnazionale è certamente un'opportunità, ma riteniamo utile capire quanto questa sia supportata da politiche di Sostenibilità. Nella promozione della mobilità transnazionale e per l'esperienza maturata da Scuola Centrale Formazione anche grazie ai risultati dell'iniziativa pilota GORES, una ricerca azione finalizzata alla valorizzazione degli apprendimenti in mobilità, fare delle scelte sostenibili significa sostanzialmente 2 cose:

- da una parte rendere efficace e razionale la gestione degli apprendimenti in mobilità affinché questa possa diventare a pieno titolo parte integrante dell'offerta formativa. La gestione degli apprendimenti richiede ad oggi un grosso sforzo in termini di progettazione e pianificazione della mobilità. Lo sforzo però non trova una risposta adeguata nelle procedure di "riconoscimento" dell'apprendimento che restano ancora spesso disattese sia all'interno dell'agenzia educativa che a livello istituzionale.
- dall'altra parte concretizzare scelte di "economicità" nella realizzazione della mobilità formativa valorizzando e capitalizzando le "RETI", applicando ove possibile mobilità reciproche, promuovendo forme di compartecipazione in termini di risorse e patrimoni.

Il seminario intende, pertanto, approfondire il tema della sostenibilità della mobilità approfondendo gli aspetti legati alla gestione organizzativa e al riconoscimento degli apprendimenti.

Sono state invitate 3 esperienze europee esemplificative:

- l'esperienza francese del contesto delle scuole famiglie rurali, che ha maturato negli anni un modello organizzativo stabile e sostenibile nella promozione della mobilità transnazionale anche grazie alla forte capitalizzazione della RETE nazionale delle scuole famiglia;
- l'esperienza tedesca legata al programma IdA "Integration durch Austausch" tesa a offrire opportunità di crescita e sviluppo personale" alle persone svantaggiate favorendo così un significativa transizione al mercato del lavoro attraverso la mobilità transnazionale;
- infine, la recente esperienza austriaca legata ai risultati del progetto europeo Mob\_APP, che ha visto la creazione di app mobile per la rilevazione di apprendimenti "chiave" in mobilità transnazionale.

The 4th edition of the event DoYourMOB relaunches once again the issue of learning mobility and which kind of opportunities it represents, especially for European young people and for their transition to the labor market. Learning mobility is certainly an opportunity, but it is useful to understand how it is supported by sustainability policies. Up the experiences matured by Scuola Centrale Formazione in the promotion of the mobility abroad and thanks to the results of the pilot initiative GORES, a research aimed to valorize learning outcomes in mobility, making sustainable choices basically means two things:

- on one side it means making the management of learning mobility efficient, in order to let it become a form of consolidated activity in the vocational offer of the educative agencies. The management of learning outcomes in mobility requires a lot of effort in terms of design and planning of mobility from a pedagogic point of view. The effort, however, has not an adequate response in the process of "recognition" of learning outcomes, as it is still often ignored both by the educative agency and at the institutional level.
- on the other hand, it means choosing "economy" solutions in the implementation of learning mobility enhancing the "Networks", applying, where possible, reciprocal mobility, promoting forms of partnership in terms of resources and assets.

This seminar is going to explore the topic of sustainable learning mobility, addressing the management of learning outcomes and the organizational aspects. For this purposes 3 European experiences will contribute:

- the French experience of the Maisons Familiales Rurales, which has been promoting in the years an efficient model of sustainability and organization in the realization of the transnational mobility, also thanks to a strong capitalization of the national Network of the Maisons;
- the German experience linked to the program IdA "Integration durch Austausch" aimed to offer an opportunity of growth and personal development to disadvantaged people promoting a meaningful transition to work process through the transnational mobility;
- finally, the recent Austrian experience linked to the results of the European project Mob\_APP, which saw the creation of a mobile app for the detection of "key" competences in learning mobility.

Possiamo riassumere gli obiettivi generali del seminario in 3 punti:

- sensibilizzare gli operatori ad una riflessione sulla sostenibilità della mobilità transnazionale;
- de-potenziare la distanza comunicativa tra il contesto educativo e quello imprenditoriale;
- avvicinare le istituzioni al riconoscimento dei risultati di apprendimento in mobilità formativa.

The general objectives of the seminar can be summarized in three points:

- informing and sensitizing the stakeholders to reflect on the sustainability of learning mobility;
- de-enhancing the communication distance between the educational context and the labor market;
- bringing the institutions closer to the issue of recognition of learning outcomes in learning mobility.

info: **Francesca Drago** [drago.f@scformazione.org](mailto:drago.f@scformazione.org) +39 392 99 32 857  
**Lucia Boccia** [boccia.l@scformazione.org](mailto:boccia.l@scformazione.org) +39 393 9295129



**DO YOUR MOB**  
2015

**26**  
novembre  
november  
2015

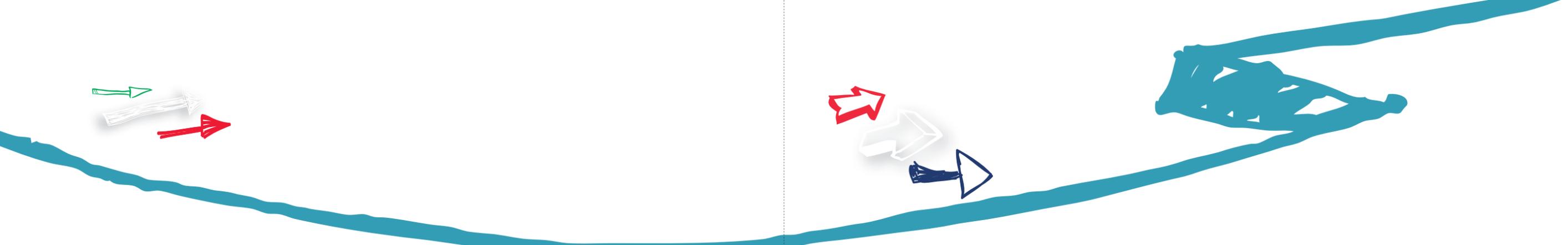
**LA MOBILITÀ FORMATIVA SOSTENIBILE: UN'OPPORTUNITÀ PER LA TRANSIZIONE AL LAVORO**

**SUSTAINABLE LEARNING MOBILITY: AN OPPORTUNITY FOR THE WORK TRANSITION**

Aula Magna Istituto Berna  
ENDOFAP Mestre  
Via Bissuola 93  
Mestre-Venezia



"Iniziativa realizzata nell'ambito delle attività finanziate dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali ai sensi della Legge 40/1987"



**LA MOBILITÀ  
FORMATIVA SOSTENIBILE:  
UN'OPPORTUNITÀ PER LA  
TRANSIZIONE AL LAVORO**

14.00 Registrazione al seminario

**14.30 Saluti**

Don Daniele Panzeri  
ENDOFAP Istituto Berna - Mestre  
Emilio Gandini  
Scuola Centrale Formazione  
Flavio Venturi  
CONFAP Nazionale

14.45 **Introduce e Modera**

**La mobilità formativa sostenibile**

Francesca Drago  
Scuola Centrale Formazione

15.00 **Interventi**

**Le politiche europee  
per la formazione  
e la transizione al lavoro**

Anna Barbieri  
Commissione Europea – DG Lavoro e Affari Sociali

**Il Programma Erasmus Plus:  
prospettive e impatti  
della mobilità VET in Italia**

Laura Borlone  
Agenzia Nazionale Erasmus Plus – Isfol

15.45 **Coffee break**

16.00 **Testimonianze Europee**

**La sostenibilità organizzativa  
del “sistema mobilità” nel contesto  
delle scuole famiglia rurali  
francesi”**

Severine Gallais  
Federazione Regionale delle Maisons Familiales Rurales  
Aquitaine-Limousin

Joelle Jeandel  
Federazione Regionale delle Maisons Familiales Rurales de  
Champagne Lorraine

**Il programma tedesco  
“Integration durch Austausch”:  
un esempio di mobilità  
sostenibile?**

Bettina Reuter  
Ministero Federale per il Lavoro e Affari Sociali - Germania

**M\_APPare le competenze-  
un'app mobile a supporto  
della mobilità formativa**

Veronika Rechberger  
Auxilium - Austria

**Conclusioni**

Sezione Lavoro della Regione Veneto

**SUSTAINABLE  
LEARNING MOBILITY:  
AN OPPORTUNITY FOR THE  
WORK TRANSITION**

14.00 Registration

**14.30 Greetings**

Don Daniele Panzeri  
ENDOFAP Istituto Berna - Mestre  
Emilio Gandini  
Scuola Centrale Formazione  
Flavio Venturi  
CONFAP Nazionale

14.45 **Introduction and Moderator**

**Sustainable Learning Mobility**

Francesca Drago  
Scuola Centrale Formazione

15.00 **Speeches**

**European policies for training  
and work transition**

Anna Barbieri  
European Commission - DG Employment

**The Program Erasmus Plus:  
prospects and impacts  
of the VET mobility in Italy**

Laura Borlone  
Italian National Agency Erasmus Plus – Isfol

15.45 **Coffee break**

16.00 **European Experiences**

**“Sustainability and Organization  
of the “mobility system”  
in the context of the Maisons  
Familiales Rurales**

Severine Gallais  
Fédération Régionale des Maisons Familiales Rurales  
Aquitaine-Limousin

Joelle Jeandel  
Fédération Régionale des Maisons Familiales Rurales de  
Champagne Lorraine

**The German programme  
“Integration durch Austausch”:  
an example of sustainable  
mobility?**

Bettina Reuter  
Federal Ministry for Labour and Social Affairs - Germany

**M\_APPing your competences-  
a mobile app supported  
approach for mobilities**

Veronika Rechberger  
Auxilium - Austria

**Conclusions**

Sezione Lavoro della Regione Veneto

